

本報爲加厲致公堂之總機關。前爲同胞除專制之束縛。今爲民國謀共之幸福。此後對於箇人社會政府各大大小小團體。凡其言一行。確有擁護共和者。則贊助之。確有近乎專制者。則討鋤之。至于僑胞方面。首重培植新道德。若無新道德之根本。雖日日言改良舊道德。亦無濟于事。故本報同人等勉力兼爲之。務守言論界之強權也。

▲◎▼注意奄不爺羅公司電話號數
 本公司爲雲港最大之米偈也開張多年常運新米其飯味之
 輕滑馨香久爲食者所讚許本公司前年改換講線號數茲特
 將現在講線號數佈告爲(矢廢)五二六 及五二七 如華
 商賜顧請由此号數電話而來當可接洽矣
 奄不爺羅公司謹啓
 Imperial Rice Milling Co. Ltd. 339 Railway St.
 Phones Sey. 526-527 Vancouver B. C.

▲◎▼域埠總堂催收捐款

捐款

八年一月六号

▲時局又生變化

代論

PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY, AT

VANCOUVER, B. C.

ENTERED AT THE POST OFFICE AT VANCOUVER, B. C., AS SECOND CLASS MATTER

Phone Seymour 7092

FRIDAY JANUARY 17 1919)

P. O. Box 260

VOLUME 10 No. 57

(新開紙第十卷第五號)

\$ 7.00 PER YEAR

本報信箱二百六十六號(星期五)式九〇七磨詩線喊

閱報諸君須知

本報爲加屬風門之總機關。創設已歷年所。其宗旨純正。立論持平。消息靈通。向爲閱報諸君所推許。近日報務愈形發達。皆賴閱報諸君之栽培。惟邇來紙價驟漲。工價高昂。報費仍照向例。恐難週轉。故擬將報費畧增。本埠每月收報費銀六毛。郵寄每年英金九元六。英屬各埠。及美國。檀香山。小呂宋。墨西哥等處。每年收英金八元。半年四元二毛。三個月一元四毛。一個月八毛五仙。中國及外國每年收英金九元六毫。郵費在內。本報除禮拜日外。按日呈派。無論取閱久暫。均仰先惠。如因小費未便。或托某店代認。按季收銀。定必陸續付上。空函索取。恕不奉送。

本報 啓

本公司爲雲港最大之米店，已開張多年，常運新米，其飯味之
輕滑馨香，久爲食者所讚許。本公司前年改換講線號數，茲特
將現在講線號數佈告爲（矢壓）五二六 及五二七 如華
商賜顧，請由此號數電話而來，當可接洽矣。

中一

奄不爺羅公司謹啓

捐款

八年一月六号

新 皇 后 再 行

皇后國俄

后皇洲亞

定期三月二十七日啓行

改期二月二十七日啓行

亞細亞火油公司
總經理 謹啓

司德施通信住址
Seto More
Asiatic Pass Agent,
C.F.O.S.Ltd.
VANCOUVER, B. C.

打士火理司總務客
J. J. Forster
General Agent
C. P. O. S. Ltd.
VANCOUVER, B. C.

▲◎▼岐山公司新張廣告

啓者本公司設在加蘭護街一千八百五十五號即往那魯卡
站左邊專做中西伙食生菓瓜菜生意弟兄在大律師金林晏
迫寫字樓當譯員接理衙門大小案件讀書吊稅金紙地契等
件同胞委託請往狀師處或往廣東街恒興棧均可接洽或喊
線本公司亦可効命 岐山公司司理人 鄭靖 鄭雙全啓
現本號有廖芝先生乃廣東新會人祖傳數代外科聖手前日
凡染有花柳及雜症求其醫愈者不可勝計特此佈告以便患
病者知津焉

▲(大律師金林晏迫)▲

KILLAM & BECK

**Phone. Sey. 8080 Barristers & Solicitors Etc.
Room 101 Pacific Building Vancouver, B.C.**

KHE SHON & CO. Bay. 3353
1855 Granville St., S. VANCOUVER, B. C.

▲咸水埠恒興棧

3 Canton St. Phone Sey. 1378

▲域埠籌建省城五祖祠總分局通告

敬啓者本局開辦籌捐經越數月 叨蒙各埠昆仲踴躍捐輸
迭將捐款源源付來當即隨收隨交財政員附貯隨發收條連
函付上並無越宿留滯之弊偷各埠昆仲經將捐款付交未經
有收條者統限兩禮拜內速速飛函報明係交何號何人經手
俾便查追發給收條付上存據以免失誤久仰各昆仲有未捐
者迅即簽捐將款付來切勿遲疑觀望致誤籌建事宜是所切
盼特此通告 並頌 年安 通信處三合公司
民國八年元月六日 駐城籌捐總分局書記羅月池敬告

新米又到

Imperial Rice Milling Co. Ltd,
839 Railway St. Phones Sey. 526-527
Canada Food Board License No. 4-517
VANCOUVER, B. C.

本公司向辦唐山絲苗
粘大幫谷 近日新米運
到甚多甘香潔白食者讚
美叨蒙 華
人字号光顧
無論遠近單
到即付價銀
尤爲相宜

◀ 買靴請來 ▶
WILSONS SHOE STORE

159 Hastings St. West
Near Cambie Street

委路慎軒館專售
閩秀新款真實靴
小孩童子童女堅固靴
男子日用出街靴
男子日用做工靴如耕園
者做偈口者與各勞力家
有益於其工務希
爲賜顧是荷

庵不爺羅公司謹啓

爲之保護。各督以各議員多爲自己所派。就是自己的人。當然答應。於是解散之說。當局便絲毫不敢開口。現在南北和議。日益接近。國會總須爲和平之犧牲。因之多方要挾。必保證新國會永久存在之運動亦烈。當局正在愁眉不整。無法對付之時也。各督此次來京。所以就商時局問題。然十五日之會議。亦無甚表示意見。停戰撤兵之令。遂以頒行。至各督於宴會席上。有戊午同袍社之議論。乃於杯酒言歡之暇。以此聯絡感情。乃某派必大吹特吹。曰誰爲盟主。曰留京不去。因欲需其保護之故。惟恐軍人之人不結團干政。而議員中一部份人又希望合肥再出組閣。惟有人探聽合肥意旨態度。極爲安閒云。

(完)

全日布諾艾斯電(勞働領袖昨與總統烏里哥恩會議已允

取銷全國罷業。現在祇有碼頭工人。未允復業。總統出任調停。務應工人之要求。增給工資等事。不日可望解決。並信無頒布戒嚴之必要。近星期之暴動。死者約在八百七十人及千人之間。街燈之被毀壞者。以數千計。據報市之揣測。此次暴動之內幕。或由過激派供給款項。從中煽動。亦未可知。

同日華盛頓電。新高麗聯合會之決議案。已呈遞總統及國會外交調查委員。反對日本併吞高麗。請求總統及國會議員。

及美國人實施民族自決主義於高麗。俾高麗脫離日本之羈絆。

學交分兩次上罍之事義

學務部於昨禮拜三晚舉行第一次會議。因鑒於近來生徒頗衆。校舍不足於用。而前擬籌款增建新學校之例。又

鐘散學。有等則由下午一點鐘上學。至六點鐘散學云。摩

地氏已將此建議提出。茲定下星期三日聚會再行詳細討論。以定從違云。

本市現已組織一禁酒和緩派。會員極衆。蓋因現在之禁

故主張禁酒例改革。務從和緩之目的。因禁例太嚴。則爲有勢力家所傀儡。即如有力之家。則可縱其所欲。久之以時不替。雖貧苦閭閻者。則必日趨窮蹙。一經釐禁。

現雖禁酒例綦嚴。而販酒者之手段巧妙。依然販賣。更

可從中漁利。雖良民亦不免被其誘惑。雖違犯冒險而不顧。是以該會有鑒於此種弊端。特行組織一團體運動改革。非爲將禁例取消。不過主張和緩。要求政府將例修正。

歐洲戰務延長各國均加入戰團百物因之翔貴滙水尤爲高昂比較往年及及加倍而各種藥材價更飛漲本號丸散不得不酌增價值以維血本明達君子諒不吝此區區倘蒙惠顧請照新價目表賜足藉資彌補無任感禱付藥資買者自理各同胞如有症候來函取藥祈照下列西字全悉紙付便得取

CHUCK SAI, 904 Grant Avenue San Francisco, Cal. U. S. A.

[illegible]

國有良相能安天下世有良醫能活國民誠哉斯言昔日范文正公
願作良醫誠有益於世也但能爲良相良醫可保一方人民其功德

歲始來英屬加拿大紐加拉市高埠力衣裳館之工皆因血少腎虧或風痰之症週身痛苦難堪經諸唐番醫調治數月均不能止病欲愈若不工作工無醫理受苦而四月初間將症詳明付取紙索一次各此時精神壯健可見先生醫術之良苦皆除之五月再取紙索一次各此時藥散一食止痛再食九茶痛九茶痛皆散之妙異與福鶴華院並駕齊驅良朋染頭痛症取頭風九食之亦愈又友人染有遺精腎虧症取參再食參茸五鞭丸均獲全愈特登報鳴謝焉

中華民國元年十月 日 英屬加拿大紐加拉市高埠

大國三才圖會 卷五

心然鄉居世境艱難仰視諸東事事需財不得不別
洋冀得餘資以慰父山之望人所同情也到來未久
度度皆暫作傭工運也不辰又跼疾厄大約因勞心
血一兩次心口乳部常痛又似撻毆受濕經延醫多
來縣纏糲愈自亦不知由何所發也久聞大國手竺
醫是以將症原由并即付尺帛拾瓦求他批症發藥
來水茶丸散服之大見功效再取第二次藥而食之
今神氣強健大勝從前弟過竺西氏良醫理愈報答
盡弟之棉力登諸報章俾里染疾求治者知其所

▲▲先生醫館寓金山大埠金李街七百七十
民國四年五月 日駐英屬安且由省都期度弟吳

(處) 信 通 氏 西 三

Chuck Sai 904 Grant Ave. San Francisco, Cal

不宜徘徊觀望。今特委信重人員。羅超然、林立榮、曾榮、

影月玲瓏
肖妙是也

之期。備告各埠致公堂同人。預期光臨指示爲企。○惠然不勝榮籍

民八年元月 六號 雲埠培英社啟

▲今朝滙價(每百)捌十一元三五

▲今朝滙價(每百)捌十一元三五

之期。備告各埠致公堂同人。預期光臨指示爲企。○惠然不勝榮籍

民八年元月 六號 雲埠培英社啟

▲今朝滙價(每百)捌十一元三五

酸菜發客

啓者本號向自製之酸味極爲適口久爲諸君所讚許今特製
酸菜發客其相宜倘諸商號惠顧通函從速寄上注意此盼
一百磅庄每桶九元五毛二百磅庄每桶十元 市姊妹同和
Hong Wo & Co. Stevenson, B. C.

悅容齋影相

YAT YOUN JAI
P. O. Box 329
Victoria B. C.
在皇家大街門牌七零七半 電話 6267 L
日夜開影快捷玲瓏片招生徒奇妙法特別傳授

司公服洋和瑞

SEUY WO & CO.
Phone Sey. 4067
Ladies & Gent's Tailors
234 Hastings St. E.
Vancouver B. C.

現 有 各 款
特 大 減 價
僑 胞 注 意

域多利埠至德堂啓事

啓者自前將本堂后地起築磚樓一座用貨已達萬數迨達歐
戰事動入不敷出年開地稅稅息三三交迫每難備交爰
集本堂昆季議立三德堂百子會每份收銀五元藉資維
持迄今該會成立而各兄弟登名做會者極夥踴躍有兄弟
未經收到本堂會部者懇賜函示定必從速付上至所有章程
一概列明內各願叔兮伯兮母吝目前五元基本兄也弟也
定取將來莫大利權切切盼切 通信處分別列左

Hip Yick & Co. Box 367 Victoria B. C.

King On Chung P. O. Box 157 Victoria, B. C.

本堂伯叔兄弟均鑒 一九一八年十月十三至德堂三德會啓

贊元堂藥材

絲綢古玩
王肯堂先生知醫 (代醫字) (代病字)

竊思人生世上爲數幾何適有痛苦沉迷莫過於病(得良醫
可以立愈弗得則或加其憂惟念家叔肯堂前因少年多(纏
綿莫已而歲月蹉跎不知所措蓋聞同邑台城譚哲齋先生
術精良名播遐邇藥能中(危而可持凡男子陰虧內傷吐血
而兩感傷寒婦科胎前產後兒科各症尤爲擅長家叔乃棄
儒就(醫受業於彼凡日逐所臨諸症所訂方藥而親見親聞追
隨左右計口受心維閱歷數載而堅定守藥不移如(之
所貴者不如隨症多也隨後出手所(之藥到回春益蓋寒熱
虛實詳晰分明切問(情洞悉而藥無虛發著手成春矣
故聊誌斯言表其(術俾遠近或有(者知所擇人而用矣
北京中央大學法科學業法學士舍姪爲周謹誌
Dan Yuen Tong Co.
P. O. Box 394 Granbrook, B. C.

利多域 告廣昌同利

Lee Hong Chong Co
Phone 3253 P. O. Box 517
533 Fisguard St. Victoria, B. C.

啓者本店開設域多利埠非市架街門牌
五百三十三號專辦伙食生等兼做稅金
紙稅單及代理樓宇火燭保險介紹西人
判丁並經紀洋行貨物買賣一切英文信
件皆可承辦妥當如蒙 梓里光顧格外
克己歡迎希祈注意是荷
▲本舖(講線三貳五三)(信箱五壹七
民國五年十一月 日
利同昌司理馬道政 馬呈瑞披露

名(利)客(棧)

139 Pender St. E. Tel. Sey. 1896
VANCOUVER, B. C.

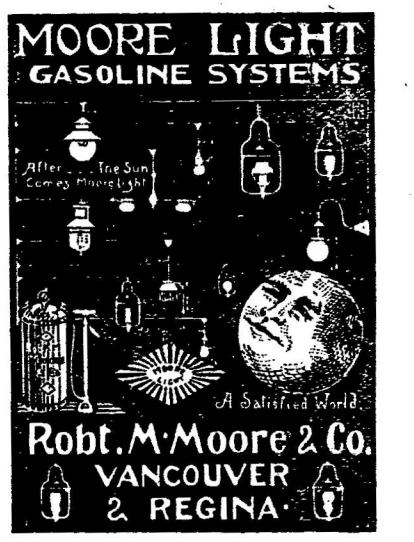
本旅館主人不惜巨資特建四層新磚樓一所
名曰名利客棧在雲哥華埠打東街一百二
十九號房舍通明裝修華麗全座鋪設電火爐
爐每房均備傢私合用得宜床褥枕櫃手巾而
盆浴熱水暖氣暖房男女廁所男女浴室房等
俱仿洋式極爲衛生 貴客光顧如蒙 歡迎
呼安當諸君實房無論按日或按禮拜或按月
計任由其便皆能相就取價從廉乃利便同胞
起見仰祈留意爲盼
▲誠聘時度一八九五
司事人江贊祐啟

(館旅大民三)



ROBERT M. MOORE CO

916-918 Pender St. West
VANCOUVER, B. C.
燈連士加亮光



本報新辦到中西文件活版花邊

商特 代理 權利

處理代準各

美國 (新嘉坡) 廣信昌
英國 (高溫) 廣生隆
墨西哥 (華利) 廣同益
古巴 (華文) 華商報
KAYSANG COMPANY
843 GAY STREET SAN FRANCISCO, CAL.
寄件郵費 買者自理
美國總行 各國外
奇生行

弟患氣血兩虧 腎陽無力之症 經有數年 因醫葯空費 難收效果 亦屬
無可如何之事也 見各報登載●生行所製(三鞭補腎丸)之功力 僑胞服用
稱頌不置 姓名里居 證據確鑿 量必事有實情 弟即購回半料 朝晚
吞服 果然壯陽健腎 效驗莫名 竊思殘軀弱質 幸賴復元 感激之餘
特鳴於報
Wah Chong Tai Co. Butte, Mont. U. S. A.
開平沙崗人現寓美國表始埠張少蓬代白

固本止瀉丸
水土寒涼 最易起
腎遺洩 最易虧
色慾過度 最易傷
花柳病後 最易傷
如是此病 必要補腎
請服此丸 保能強腎
各料廿元 半料十元
小料五元 半料二元
生精補腎丸
補腎丸
三鞭補腎丸
各合鞭三狗海

啓者弟所創之宜耀公司衣裳靴鞋襪帽舖並奇花中西福食雜貨店至今合爲一間遷至片打東街門牌七拾八號開張今用宜耀公司之字號營業將奇花雜貨店之字號刪除所有奇花雜貨店來往之數目一概歸與宜耀公司支理凡各親朋欠到奇花雜貨店之賬項請交宜耀公司收便是今又新辦到大幫祖國雜貨以應顧客發行零沽取價從廉以圖久遠交易又有新到羊毛擰結大襪毡衫頂好羊毛內外褲衫最靚等吧大小兩襪各欸膠靴膠鞋合時油衣油褲各色大小軟皮靴大小夾袋衣箱送禮香鹼日用福食物美價廉久爲貴客稱許仍仰我僑胞時常留心賜顧是所切盼

▲◎▼是禮拜專平賣童子大樓 每套沽銀五元

以上

大小布袋照發行時價每元扣用五先

洗衣館醬粉番鹼照行價每元扣用五先

告 廣 股 合 店 貨 雜 花 奇 司 公 耀 宜

YEE YOU & CO.
78 Pender St. East Phone Sey. 772
VANCOUVER, B. C.

七年拾壹月壹日 宜耀公司 陳宜耀 啓

竟有大姐茶室

美瓊少女。如卓氏之言。以招徠一般押客。被該街寶生押極力阻止。言該棚最易惹火。大碍坊隣公安。聯衆投告警區。勒令停業。

三水河口興築馬路一事。前經縣知事劉庸。廣三路局長復世熾等。提議倡辦。款項亦經籌備。嗣因工程浩大。規劃需時。以故迄未施工。現聞陸蘭清梁瀾勳等。以此項工程關係地方進化。與交通進行。不便延緩。現將商請屬內紳商。籌議開築。築路款項。亦已集得萬餘元。現已電報粵道。不日即將施工云。

財政廳指令廣州府稅廠云。據呈已悉。所請擬由該廠嚴
後郵寄貨物。未納府稅。一經起卸再運他處。即須照章繳
納。當查郵局運寄包裹。代抽郵包厘。乃專指代抽厘金
並非將府稅包括在內。是郵包起卸後。自應照章完納府稅
方得再運他處。所請自保杜絕漏稅起見。應准照辦。仰
即重申定章。將征收手續明白宣佈。俾商民知所遵守。以
裕稅收。仍將辦理情形具報。此令。

三水縣大朗圍。於本年四月二十七日。被水冲決。共一百八十餘丈。現估計修復款項約需一萬四千餘元。該縣官紳以富此民窮財盡之際。救死惟恐不贍。安能更有餘款以辦此浩大之工程。惟念基團爲人民生命財產之障。萬難視若緩圖。且值此冬晴水涸之時。尤當趕速進行。以免來年春水發生。又遭厄險。迫得分列泥井預算各表。呈請籌賑處准予迅撥鉅款補助。俾得及時修築。以顧民食等情。聞當道以此次災深款絀。勢難悉賴公款補助。昨已飭令該縣督同該圍紳董。就地籌集興築。毋誤要工云。

香山月之初九日。有一探親少婦。靚裝艷服。行經斗山海岸。有登徒某甲。尾其後。見該婦獨行踽踽。四顧無人。漣前挑以游詞。婦不怒。甲以爲屬意於己。竟上下其手。婦忍無可忍。乃大呼搶剝。該處有二漁人聞聲。遂上前追擊。甲反身直向晒穀棚村狂奔。當時村人睹狀。疑爲真匪。四出兜截。並開槍遙擊。幸未命中。後將甲拿獲。審悉前情。乃飽以老拳。揮之而去。聞甲於人叢中。被小刀刺傷頭部。深幾及寸云。亦足爲一般漁色者警矣。

[illegible]

恭頌趙崧華先生妙手

企林文大衣裳舖

▲男子各式衣著俱全物品
精美按價極平
童子衣著猶爲特色

各式華美童子大襖由二歲至十八歲皆以上等絨布縫合尺度稱身外開直口袋價目由五元至二十元希爲留意賜顧

承頂廣告

A black and white illustration of a man in profile, facing right. He is wearing a wide-brimmed hat with a checkered band, a trench coat with a belt, and dark trousers. He is standing outdoors with some foliage in the background.

啓者泮布列今有園一個在於紐埃崙地方原日係陳國盛陳
興藻陳強吳英女四人合股所耕今因他等志圖別業應將園
內地段傢私什物等概項與利益園承受訂期于新曆一月拾
八号在片打街廣興祥交易如親朋與該園有轆轤數目等情
則早日報知如逾期不報日後搜出有數目概與承頂人無涉
故特登報聲明以免後論此佈一月八号 Y 中一利益園啓

過冬過年送禮貨物

- ▲各款花盒藏糖每盒由一毛五至三元五
- ▲各款純香呂宋烟每盒由七毛五至六元
- ▲各款水泡烟斗每枝由四元至十六元
- ▲各款琥珀烟嘴每枝由二元至五元
- ▲各款烟仔盒每個由二毛五至四元
- ▲各款花露香鹼每盒由二毛五至七元二五
- ▲各款花露香水每罇由二毛五至二十七元

▲各款花露水酒每個由一元五至七元五
▲各款衛生熱茶壺每個由一元五至十五元
▲各款留聲機器每具由三十元至一百三十五元
▲中國名班子弟唱碟共計二百套
▲金嘴自來墨水筆每枝由二元七毛五至十一元

▲蝦尾金魚養魚玻璃缸兒童玩具
▲金鏢喊鐘電火煖爐各款齊備如蒙賜教優禮歡迎

▲電話 (詩磨) 一一九五

加拿大雲哥華中華會館樓下

五洲藥房 司理朱廣煒謹啓

104 Pender St. E. VANCOUVER, B. C.
 ENG CHOW CO.
 啓者弟向在本埠承接木工去年往車梨役埠造作是有違
 各友之招今則復回僑各梓里不以鳩工見棄請照下列住址
 電詢弟即應召而至矣
 兄丁真
 寓三盛連記靴舖 講線 (矢麼) 四三八五
 弟蔡杰披露

啓者合昌園在汴布列俗名叫因陳巢該園前日係昌記所做茲因志圖別業願將合昌園生意及物業架生牲畜等件全盤出頂與廣利公司承受訂期元月十六號備價在昌記交易清楚倘前日與合昌園有數目欠賬等項轉歸未妥仰於交易期內理妥自交易後承受人概不置理特此登報佈告

元月七號

廣利公司啓

啓者生興利記園原係周管周池楊春蘇板四人全件營業今
 因周管周池二人志圖別業愿將生興利記園全盤架生什物
 馬匹出入數目各件概歸楊春蘇板二人承受定期一千九百
 一十九年元月十五号在公益當衆交易如有欠到中西數目
 各項及早到來公益掛號如逾期不報概與承頂人無涉特登
 報聲明以免後論此佈
 互中一
 蘇板 楊春全啓
 一千九百一十八年十二月廿六

●張郁禪傳內外方脈癰疽瘋癩癰癰蟲脹風癰疫疰奇難雜症

本醫生研究醫學卅餘年矣凡於仲景華佗諸書無不精心揣摩其中金匱要略尤爲嫺熟並可謂濟世之慈航救世之寶筏者也本醫生生於在本埠粵東世祚所醫各症收效如神中西人士士醫濟世之慈航救世之寶筏者也本醫生生於在本埠粵東世祚所醫各症收效如神中西人士士醫

或致凶禍或登報贊揚而不勝枚舉然九兄在山裏各梓里偶染各症不能親視診良方與不持深爲可憾本醫生有父母之疾疾痛憐切樂有君臣之用補救常懷惻隱禪傳之說方與不持深爲可憾本醫生有父母之疾疾痛憐切樂有君臣之用補救常懷惻隱禪傳之說方與不持

加以精心炮製煉爲藥丸俾有病者知所取效爲



三
 in Kee Co
 nder St. W.
 B. C.

隆 昌 英
 Ying Chung Lung & Co.
 549 Cormorant Street
 P.O.B. 514 Victoria B. C.

啓者本店開張於域多利數十年于茲矣專辦
 唐山油糖酒米京菓海味什貨俱全凡有貨色
 俱選各江上好貨物坑上各埠諸君光顧取價
 從廉接滙香港書信銀兩快捷異常代理日本
 郵船客位料理周到久蒙梓里嘉許本店生意
 日見起色更爲改良諸君留心光顧格外歡迎

域多利英昌隆
 司事人啓
 李進

本號專造各款
 頂靚皮靴工精
 料真比美於西
 人所造之工料

補腦壯陽丸	每樽五元	補腎壯陽丸	每樽五元
壯陽長大丸	每樽五元	參茸壯血丸	每樽五元
腎虧補血丸	每樽五元	夜夢遺精丸	每樽五元
內傷吐血丸	每樽五元	化痰止咳丸	每樽二元
風濕骨痛丸	每樽五元	皮膚止癢膏	每盒貳元
拔毒生肌膏	每盒貳元	花柳白濁丸	每樽二元
腳氣腫痛丸	每樽五元	花柳骨痛丸	每樽二元
花柳餘毒丸	每樽五元	花柳解毒散	每樽五元
花柳疔毒丸	每樽五元	立止頭痛丸	每樽二元
立止肚痛丸	每樽二元	立止暈浪丸	每樽二元
立止心痛丸	每樽二元	大便秘下丸	每樽二元
立止勾虫丸	每樽二元	小腸氣痛丸	每樽二元
哮喘蝦氣丸	每樽二元	斷根臭狐丸	每樽二元
開胃化滯丸	每樽二元	跌打刀傷散	每盒五元
止流虛濁丸	每樽五元	萬應膏藥	每張五毛
眼科萬應丸	每樽二元	參茸戒煙丸	每樽二元
婦科調經丸	每樽二元	立止鼻血丸	每樽二元
立止發冷丸	每樽二元	人參大蛤蚧茶	每包二元
撞紅消毒丸	每樽二元	人參鹿茸大補茶	每包二元
人參十全大補茶	每包二元	參茸武溪茶	每包二元
雙料牛補清茶	每包一元正	參茸補血氣浸酒	每料十元
廿年舊清遠茶	每包一元		

丸散太多不能盡錄倘各梓里惠顧請向近墟之信局或銀行買民照西字付來無誤 付葯郵費買者自理

▲名醫妙藥 立見全愈

啓者弟前染青虧之症四肢無力腰刺頭暈雙耳常鳴夜多小便久流虛濁陽事不舉食不消化每服中西之藥並無功效後買永發藥局膏虧補血丸一樽服之今已病痊全愈弟感其再生之恩無以為報謹手數言登報俾有病者知所問津焉

生厚恩謹序數言介紹俾有疾者知所問津焉 ○代柳

劉小初先生惠鑒啓者余因先天不足向來身體多病自發射以來陽事不舉見色花謝夜夢遺精常流不止四肢無力行動爲艱形容枯槁屢服中西醫藥全無功效後到先生處方脉而先生着余取杜陽長大丸服之連服一樽今已病症全愈余多謝先生之恩故爲之介紹俾染疾者知所問津焉

WING FAT
543 Grant Avenue San Francisco, Cal.

恒恒
 恒恒
 照記
 利
 HUNG LEE & CO.
 Po. BoX 1416 61 Pender St. E.
 Phone Sey. 4053
 Vancouver, B. C.
 本店專辦唐山油糖茶米京菓海味食品
 及各什貨俱全并有鮮金豬牛肉豬肉牛
 什四時瓜菜各樣罐頭等項發客
 刻以自參米豬宰製風腸臘味其味香甜
 適口大爲顧客讚美如蒙光顧定必從廉
 取價以圖久遠交易仰 諸君留心焉
 ▲喊線詩磨四〇五三
 司理人鄭華照謹啓

▲◎▼ 欲保家鄉者 注意
 ▲有礮樓者 更注意
 礮樓猛射電燈
 每盞銀六拾元
 (乾電器具齊備)

精批星盤
 星盤長庚
 宅相閣
 筆金十元
 星盤命理
 流年逐月
 三元九宮
 筆金五元
 兼參卜易
 移床就灶
 大批八字筆金二元
 中批八字筆金二元
 小批八字筆金一元
 占流年卦筆金中元
 竊思算命術家精理確微差之毫釐謬之千里者我故曰大
 陰陽太極分所以造化之由于人也大抵術家訣法祇以四柱
 八字星盤而斷吉凶未有過于八卦圖形三元九宮大生延伏
 五六禍絕即命宅相關此人皆有之兼并元武宮權青龍司令
 朱雀宮陳得位騰蛇白虎主臨失陷吉凶否泰善能推之嗟乎
 今人之效爲興強而失疆土古人之以爲腐敗而能創業山河
 余以爲後人之不及前人者故名曰學古齋仰爲高明一覽可
 不勉乎如蒙惠顧請照西字附來便安
 弟茹泰清少卿披露
 館在上海街口三坑友北京樓對面處
 HONG KO JAI

小腸疝氣藥 每樽壹元
五洲藥房發行

立除肉風藥 每樽八毛
五洲藥房發行

傷風和鮮藥 每樽七毛
五洲藥房發行

神效白濁藥 大元九毛七毛
五洲藥房發行

花柳掃毒藥 每樽一元二毛
五洲藥房發行

遺精夢洩丸 大元九毛七毛
五洲藥房發行

神效白濁丸 大元九毛七毛
五洲藥房發行

化痰止咳餅 每毛
五洲藥房發行

花柳掃毒丸 大元九毛七毛
五洲藥房發行

燐質補腦丸 大樽三元小樽一元二
五洲藥房發行

無腥味鯊魚肝油 每樽壹元七毛五
五洲藥房發行

黃魚肝油 補氣補血
暖胃消食 鮮活生津
潤肺壯顏 化痰止咳
滋陰益腎 壯筋活絡
凡做破處凡傷傷不藥由
呼吸而入肺管乾咳喘
及做衣袋臨工洗衣針衣
多受風寒大生脚軟打痛
常服無病可保也

補腦不渴
腦病弱
頭暈眼花
手足麻痺
記憶力
思慮不
腎虛耳鳴
腰膝痛
夜多小便
疲倦乏力
操作過勞

Engchow Company
104 Pender St. East
Vancouver, B.C. Can.
牌門房藥大洲五華哥雲

剪髮機 五洲藥房
剪較髮雜 五洲藥房

全鋼剃刀 五洲藥房
五洲藥房

五洲藥房

五洲藥房

五洲藥房

五洲藥房

五洲藥房

五洲藥房

五洲藥房

▲五洲藥房發售狗仔嘜留聲機器



上圖第九號新欸機器
每具九十四元壹寄外



上圖第六號新欸機器
每具四十九元五毛另寄費

上圖第四號新欸機器
每具三十四元另寄費

雲高華五洲大藥房中國唱碟	Eng Chow Co. 104 Pender St. E. Vancouver B. C.				
校婦荷鞋	五件	周璇歸天	兩件	私探晴文	三件
重台分別	五件	琵琶抱恨	四件	食夜歸寧	三件
蘇武牧羊	兩件	醉斬鄭恩	四件	魯志深出家	三件
小娥受戒	兩件	夜送寒衣	四件	蘇武別猩猩	四件
小青吊影	兩件	柴房相會	四件	梁武帝出家	兩件
長亭分別	三件	廢鐵生光	四件	天子下魚舟	三件
閨窗學廣	三件	客途秋恨	一件	靈芳草探監	三件
四季蓮花	三件	集仔木魚	一件	林黛玉葬花	四件
貂蟬拜月	三件	鮮心粵謳	一件	重見李夫人	兩件
碧月收棋	兩件	花園發誓	一件	楊貴妃醉酒	一件
孔明歸天	兩件	差謎小調	一件	陳國忠乞食	四件
陰魂雪恨	兩件	笛仔祭奠	一件	正德下江南	四件
八仙賀壽	兩件	猩猩追舟	一隻	王允獻貂蟬	三隻
黃佐描容	兩隻	醉打金枝	兩隻	梅夢仙從良	兩隻
荷池會妻	三隻	潔修受戒	兩隻	蘇秦說六國	四隻
蒙正祭灶	三隻	山東响馬	兩隻	王大娘問病	一隻
晴文補裘	三隻	二犯中原	二隻	郭子儀祝壽	三隻
陳姑自盡	叁隻	與佛有緣	一隻	甘露寺賜宴	一隻
梅開二度	三隻	昭君出塞	一隻	劉王叔招親	四隻
鳳嬌投水	三隻	鳳嬌打獵	三隻	吳季札掛劍	兩隻
逼兒出家	三隻	雪中送炭	三隻	永樂皇觀燈	三隻
平貴別客	三隻	玉環記	兩隻	附薦何文秀	四隻
金葉菊	六只	大開門	一只	林其泰登仙	三只
仕林祭塔	六只	玉簫琴	三只	大開能仁寺	三只
困南陽	兩只	釋妖	三只	雪中雪	二只
盲公拒冷妓女	兩只	釋妖	三只	雪中雪	二只
夜蕩舟	燭大鼓	共一只	寫書紅繡鞋	共一只	
五更嘆	男燒衣	共一只	鹹水歌板	眼共一只	
王姑娘算命	寶雜貨共一只	共一只	一正綱送情郎	共一只	
白花亭鬧酒	十八摩共一只	共一只	閨諫瑞蘭亞蘭賣魚	共一只	
招梯望月	仙花調 共一隻	共一隻	美女尋針 陳世美共一隻	共一隻	
以上俱是拾寸雙面唱碟每只價銀九毛寄費貴客自理					
▲并有十二寸雙面唱碟名目如下					
游蜂舞蝶	兩隻	井裡藏兒	兩隻	陳杏元憶敘	三只
園困谷口	兩只	月嬌訴情	兩只	錦上添花	三只
紅花女報恩	一只	以上拾二寸每只一元五毛寄費貴客自理			
(唱針)	三百庄每口唱碟一面	價銀四毛五			
	五十庄每口唱碟十面	價銀二毛			
	三口庄每口唱碟卅個	價銀一毛			

張女慘史

世界大陸。情海茫茫。溺於情而死者。不足奇也。癡情而死者。不足奇也。然裨官野史小說雜誌家。尙哀其事。悼其情。爲之載不勝載矣。况以弱女子身處患難之中。亂離之際。而能不變其節烈之性。毅然以死殉義者。又烏可不書其事。以表揚之乎。此余所以握管記張女之慘史。藉告有心世道之人。非敢與裨官小說家抗衡也。

女姓 蓉城西前周鄉雙牌村人。家貧務農。雖荆釵布裙。不事鉛華。然品貌端莊。性情和雅。固翩翩一小家碧玉也。字余叔潤馨公爲妻。年十齡。即入門爲童養媳。事翁姑。惟謹惟孝。婦道無缺。較之孽冤鏡中所云高曼娘者。真不啻霄壤之別焉。

勒令到案治罪 毋得玩延切切

欵汝致公堂落成開

幕祝詞

民國吉年十二月廿一日爲

貴埠致公堂告成五祖崇陞之慶特具蕪詞而祝曰

祝貴堂之開幕兮 恪守志堅 展堂
務之進行兮 不負仔肩 守唯一之
宗旨兮 志盡先賢 冀洋力之咸滿

光前 仰廟貌之巍峩兮 畫棟雲連
報本思源 瞻堂構之告成兮 垂後
兮 名顯留傳 俊傑才之招納兮

奉五祖之崇陞兮 祭祀告虔 念
先靈之安佑兮 勢似凌煙 登高堂
之鶴立兮 玉筍班聯 肅衣冠之濟
濟兮 濟美後先 享馨香之俎豆兮

於斯萬年
卡忌利埠致公堂同人鞠躬
懿我洪門 恪守志堅、上承先哲

狀詞

具狀人攷查教育大臣湯化龍係中華人

刁筆達權社全人

刀筆達權社全人

辜。罪在不赦。一面迅飭牛頭車

中華民國八年

新聞第十卷

二百餘年 興漢滅滿 同心仔肩

偉哉先烈 廟貌煥然 堂皇棟宇
垂後光前 崇陞五祖 体我前賢
衣冠濟濟 才德兼全 紀功建業
萬世留傳

卡忌利埠達權支社同人鞠躬

至大至剛 惟斯我堂 人羣進化
嚴宇藏昂 驅胡撻虜 寧彼四方
除清絕滿 恢復漢邦 偉哉五祖
其德不忘 堅持勇果 鑒杞頌唐
兼分畛域 固鞏黨綱 自茲以往
民國安康

欽汝董事部同人謹祝

詩



大哉五祖	民國先河	堅持勇果
絕世兩無	除清復漢	以翼勵扶
人羣進化	惟德不孤	洪門志士
紀念麗歌	登堂典禮	博帶冠峨
從茲以往	天下共和	

本埠梁忠孝堂同人謹祝

樵樓鼓

蓬

櫺枝●格●外●愁●人●聲●聲●語●歎●爲●
 也●原●因●懷●人●不●寐●已●自●心●悟●分●
 仄●聲●但●得●遼●陽●夢●到●或●者●可●以●講●
 可●時●文●做●也●你●一●聲●驚●破●令●我●好●
 多●都●唔●嚙●唉●真●肉●緊●倚●枕●情●難●
 心●你●睇●月●落●參●橫●倍●覺●愴●神●

 雲
 至德堂
 創
 第三
 常年
 經費

激茲特登芳名於報端以鳴謝耳惟前發出各埠捐冊其未繳者請早日惠然不勝翹企

周耀初 家穀 吳松 鏡明 占才 以上每名銀五元

周占才 葉泰 吳星照 以上每名捐銀三元

周世耀 家藻 栢連 煜記 美初 秉宗 以上捐二元

吳其美 澤光 天福 發均 保煥 以上每名捐銀二元

蔡來大 捐二元 周統家 捐一元七五

家崧 鶴樓 瑞柱 宗煜 在洽 瑞玩 家紀 軒臣

成鋸 寶熙 聯昌 贊輝 金溢 聯德 維振 禮偉

兆源昌 周瑞 兆榮 周來 以上周姓每名銀壹元

觀煜 運基 興麗 業福 煥章 仕錦 和根 阿勝

存學 英表 克健 阿厚 仁亨 英煥 金意 惠周

明鑣 照光 天會 池長 在蓋 華燭 毓泗 在倉

錫源 以上吳姓各一員

恒盛 盛瑞 壽衍 開隆 阿旺以上蔡姓各一員

原萬 阿敦 襄森 澤祥 洽煥 澤田 澤立 阿良

阿培 均益昌 在督 在沛 連想 英集 在恩 錦潤

栢榮 厚寓 造鍾 阿容 廷現 在棖 以上吳姓各五

毛 藏盛 美盛 球盛 偉盛 傑普 松盛 錦全 美

盛 以上蔡姓各五毛

道赤 瑞棟 運源 維桂 豪家 維舜 連三 穩盛

鑑程 成扎 世振 安懷駐所 以上周姓每名捐五毛

周連堃 吳美照 以上每名捐二毛五

葉泰三圓 美初二圓 鑑程九毛 亞盛五毛以上俱周姓

吳池長一圓 吳祐女一女

▲黨近埠

初耀周



按稅讀書紙
紙相
能代
能代

不諱另拉程 或到步拉程
可辦到 如蒙委辦請來 地

注意


 HUTCHINSON STUDIO
 25 PENANG VALLEY
 於彭加蘭(國)

本館自一千九百
 零十年至到如今
 所有相底一概保
 存諸君如欲將舊
 相底再晒均聽其

▲日夜攝影 雲高華廣東街口對面
▲電話（詩麼）五壹七四

妙樹南杏林百病天下無雙

自製靈丹妙藥丸散膏丹

喉科各種雜症 遠年爛肉

第一回此乃老人這年病漸深所由來也... 妙樹南杏林百病天下無雙

花柳專科

除毒 搜毒 惡毒 毒

一見良醫百病消除

大國手醫學博士... 妙樹南杏林百病天下無雙

萬家生佛救世靈丹

大國手醫學博士... 妙樹南杏林百病天下無雙

偉氏旅館

HOTEL WEST
444 Carrall St. Phone Sey. 9401
VANCOUVER, B. C.

本旅館在雲埠卡路街門牌四百四十四號... 偉氏旅館主人啓

溫金有狀師樓

律師事務所
Wong Alex. Cumyow,
402 & 404 Abbott St.
Phone Sey. 2240
Vancouver, B.C.

葉成記

SING KEE
891 Columbia St. P. O. Box 655
New Westminster, B.C.

雜貨大廣告
本店專辦中西伙食蘇杭雜貨缸瓦磁器...

貨房廣告

▲住所須合衛生
啓者衛生一事西人乃視為人生之要點...

洛安房
255 Georgia St. East
VANCOUVER, B. C.
Phone Sey. 9352

種植家注意

本舖開設於雲埠卡路街門牌四百四十三號... 種植家注意

劉日初醫生自製應驗膏丹丸散發兌

443 Homer St. VANCOUVER, B. C.

本醫生專治內外各症... 應驗膏丹丸散發兌

補身壯陽丸

每瓶一元
此丸專治男婦虛弱... 補身壯陽丸

眼科名醫

Dr. LAU YIT CHO
502 GRANT AVE. San Francisco Cal.

專治內外障翳... 眼科名醫